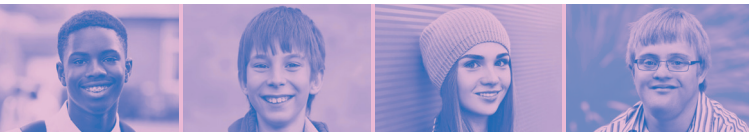


What to expect after your COVID-19 vaccination:  
Advice for children and young people - Bulgarian



**Какво да очаквате след вашата**

# **ВАКСИНАЦИЯ СРЕЩУ КОВИД-19**

**Програма за ваксинация  
за деца и младежи**



**Научете повече на адрес:  
[www.nidirect.gov.uk/covid-vaccine](http://www.nidirect.gov.uk/covid-vaccine)**



**Здравната служба  
предлага ваксината  
срещу КОВИД-19 на  
всички допустими  
деца и млади хора.**

В тази листовка е обяснено  
какво да очаквате,  
след като ви бъде  
поставена ваксината.

## Странични ефекти

Както всички лекарства, така и ваксините могат да причинят странични ефекти.

Повечето от тях са леки и краткосрочни и не се появяват при всеки. Най-често срещаните странични ефекти са еднакви и те трябва да продължат само ден или два. Ваксината Pfizer има тенденция да причинява повече странични ефекти след втората доза, отколкото след първата доза.

Най-честите нежелани реакции през първите ден или два включват:

- болезнено, тежко усещане и чувствителност в ръката, където ви е поставена инжекцията
- умора
- главоболие, болки и треска

Може също да изпитате грипоподобни симптоми за ден или два с епизоди на втрисане. Високата температура обаче може също да показва, че имате КОВИД-19 или друга инфекция.

Може да си починете и да вземете парацетамол (следвайки препоръките за дозиране в опаковката), за да ви помогне да се почувствате по-добре.

Не често срещан страничен ефект са подути жлези в областта на подмишницата или врата от страната на ръката, където ви е поставена ваксината. Това може да продължи около 10 дни, но ако продължи по-дълго, посетете Вашия лекар.

## Какво да направите, ако се притеснявате от страничните ефекти, които сте получили

Тези симптоми обикновено продължават по-малко от седмица. Ако симптомите ви се влошат или ако сте загрижени, вие или вашите родители можете да се обадите на личния си лекар или в извънработно време на NHS на тел. 111. Ако потърсите съвет от лекар или медицинска сестра, кажете им за вашата ваксинация (покажете им имунизационната си карта), за да могат да преценят правилно и да ви дадат правилен съвет.

Можете също да съобщите за предполагаеми странични ефекти на ваксини и лекарства онлайн чрез схемата „Жълта карта“ (Yellow Card) или като изтеглите приложението за жълта карта на адрес: [coronavirus-yellowcard.mhra.gov.uk](https://coronavirus-yellowcard.mhra.gov.uk).



[coronavirus-yellowcard.mhra.gov.uk](https://coronavirus-yellowcard.mhra.gov.uk)

## Има ли други по-сериозни странични ефекти?

Напоследък много рядко се съобщават случаи на възпаление на сърцето (наречено миокардит или перикардит) след ваксини срещу КОВИД-19.

Тези случаи са наблюдавани главно при по-млади мъже в рамките на няколко дни след ваксинацията. Повечето от тези хора се възстановяват бързо и се чувстват по-добре след почивка и прости процедури. Трябва спешно да потърсите медицинска помощ от личния лекар или Спешното отделение, ако почувствате:

- болка в гърдите
- затруднено дишане
- чувствате, че имате сърцебиене, потрепване или силно биене на сърцето.

## **Можете ли да хванете КОВИД-19 от ваксината?**

Не може да се заразите с КОВИД-19 от ваксината, но е възможно да сте се заразили и да разберете, че имате симптоми чак след като се ваксинирате. Най-важните симптоми на КОВИД-19 са наскоро появили се:

- нова продължителна кашлица
- висока температура
- загуба или промяна в нормалното ви усещане за вкус или миризма (аносмия).

Въпреки че може да се появи треска в рамките на ден или два след ваксинацията, ако имате някакви други симптоми на КОВИД-19 или температурата ви продължи по-дълго, останете си вкъщи и си направете тест.

## Какво да направим след това



След ваксината трябва да Ви бъде предоставена регистрационна карта. На повечето млади хора ще бъде предложена втора доза след 8 или 12 седмици. Ще бъдете посъветвани относно правилния момент за Вашата втора доза, за да Ви помогне да осигурите най-добрата и дълготрайна защита.

**Грижливо пазете тази карта. Ако имате нужда от втора доза, не забравяйте да си уговорите час за следващата си ваксинация.**

## Ако не се чувствате добре след вашата ваксинация

Ако се чувствате зле, по-добре е да изчакате докато се възстановите, преди да си поставите ваксината.

Не трябва да ходите на запазен час за ваксинация, ако сте се самоизолирали, ако чакате резултати от тест за КОВИД-19, трябва да изчакате 12 седмици след положителен тест за КОВИД-19 или 4 седмици, ако сте изложени на по-висок риск.

## Ваксината ще ме защити ли?

Доказано е, че ваксината, с която сте ваксинирани, намалява вероятността да се разболеете от КОВИД-19.

Милиони дози ваксина са направени по целия свят. Ваксината е много ефективна при деца и млади хора.



Може да отнеме няколко седмици, докато тялото ви изгради известна защита от ваксината. Както всички лекарства, така и нито една ваксина не е напълно ефективна, така че трябва да продължите да спазвате препоръчаните предпазни мерки, за да избегнете заразяване.

Някои хора могат да се разболеят от КОВИД-19, въпреки че са били ваксинирани, но болестта няма да е толкова тежка.

## **Какво можете да направите, след като сте си поставили ваксината**

Ваксината не може да ви зарази с КОВИД-19 и ще намали вероятността да се разболеете. Все още е важно да продължите да следвате настоящите национални указания. Можете да продължите да ходите на училище, колеж или работа, след като сте получили ваксината.

За да предпазите себе си и семейството си, приятели и колеги, все още трябва:

- Да продължите да спазвате социалното дистанциране
- да носите маска за лице, където се препоръчва това
- внимателно и често да миете ръцете си
- Да отваряте прозорците, за да проветрявате
- да следвате настоящите указания на адрес: [www.nidirect.gov.uk/coronavirus](http://www.nidirect.gov.uk/coronavirus)



## Как се разпространява КОВИД-19

КОВИД-19 се разпространява чрез капчици, издишвани от носа или устата, особено при говорене или кашляне. Може също да се заразите и чрез докосване на очите, носа и устата след контакт със замърсени предмети и повърхности.

## Допълнителна информация

Моля, прочетете листовката с информация за продукта за повече подробности относно ваксината, включително възможни странични ефекти, на уебсайта на Coronavirus Yellow Card (Жълта карта за коронавирус).

Можете също да докладвате подозирани странични ефекти на същия уебсайт или като свалите приложението „Yellow Card“ (Жълт картон). Допълнителна информация можете да намерите на адрес: [www.nidirect.gov.uk/coronavirus](http://www.nidirect.gov.uk/coronavirus)



Информацията е вярна към момента на публикуване. За най-новата версия на тази листовка и алтернативни версии посетете уебсайта на Агенцията за обществено здраве (ПНА) [www.publichealth.hscni.net](http://www.publichealth.hscni.net)

© Crown copyright 2021

Тази информация първоначално е разработена от Агенцията за здравна сигурност на Обединеното кралство и се използва под лиценза Open Government v3.0

 **Public Health Agency**

**Public Health Agency**  
12-22 Linenhall Street, Belfast BT2 8BS.  
Tel: 0300 555 0114 (local rate).  
[www.publichealth.hscni.net](http://www.publichealth.hscni.net)

Find us on:

